



Gmejnska nowina Ralbicy - Róžant



35. lětnik / 6.wudaće
**Hamtske topjeno
hodownik 2023
05.12.2023**

www.ralbitz-rosenthal.de
gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Foće: Wohnjowa wobora Ralbicy-Róžant

Jako namakachu 31. oktobra w Šunowje při twarskich džětach bombu z Druheje swětoweje wójny, bu zaraćenski kruh wot 600 metrow postajeny. Tak dyrbjachu wšitcy wobydlerjo Šunowa a někotři Konječeno swoje domy wopušćić. Tute ewakuěrowanje bě za wohnjowu woboru našeje gmejny dotal najwobšěrniše zasadženje, kotrež běše tež džakowano zrozumjenja potrjechenych wobydlerjow wuspěšne.



Wobzamknjenja gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant

Na posedženju gmejskeje rady dnja 23.11.2023 su so scěhowace wobzamknjenja schwalili:

Wobzamknjenje čo. 46-11/2023

Wobzamknjenje plana wohnjoškitnej potřeby

Wobzamknjenje čo. 47-11/2023

Wobzamknjenje k přepodaću nadawka k wobstaranju drasty a wuhotowanja za dobrowólnu wohnjowu woboru

Wobzamknjenje čo. 48-11/2023

Wobzamknjenje k zarunanju nadplanowanych wudawkow za gmejnski podžěl pěstowarnje Ralbicy za lěto 2023

Wobzamknjenje čo. 49-11/2023

Wobzamknjenje k wutworjenju zhromadneho wólbneho wuběrka w Zarjadniskim zwjazku „Při Klósterskej wodže“ ke komunalnym wólbam dnja 09.06.2024

Dohlad do protokola resp. wobzamknjenjow zjawneho posedženja w cyłym wobjimje je w času rěčnych hodžin gmejskeho zarjada móžny.

Hubertus Ryčer, zastupowacy wjesnjanosta

Přichodne posedženje gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant wotměje so štwórtk, dnja 14.12.2023 we 18.00 hodž. w Burskej stwě w Konjecach. Dnjowy porjad so přez městne wuwěški wozjewi.

Přichodna zhromadizna techniskeho wuběrka wotměje so wutoru, dnja 05.12.2023 we 18.00 hodž. na gmejnskim zarjedže w Róžeńce. Dnjowy porjad so přez městne wuwěški wozjewi.

Rěčne hodžiny gmejskeho zarjada w Róžeńce: wutoru a štwórtk: 14.00–18.00 hodž. Rěčne hodžiny wjesnjanosty: štwórtk: 15.00–18.00 hodž. po dorěčenju <small>Serbske wudaće gmejskeje nowiny so wot Sakskeho statneho ministerstwa nutřkowneho spěchuje. Naprawy so z dawkowych srědkow na zakładže hospodarskeho plana, wobzamknjeného wot zapóslancow Sakskeho krajneho sejma sobu financuja.</small>	<u>Nuzowe čisła</u> <hr/> <table><tr><td>milina</td><td>Sachsen Netz GmbH 0351/50178881</td></tr><tr><td>woda</td><td>Ewag Kamenz 03578/377377</td></tr><tr><td>płun</td><td>EVSE Wittichenau 035725/7410</td></tr><tr><td>wopłóčki</td><td>WAZV Lausitz 03578/377377</td></tr><tr><td>policija</td><td>110</td></tr><tr><td>nuzowy lékař / wohnjowa wobora</td><td>112</td></tr><tr><td>Zarjad. zwjazk »Při Klósterskej wodže«</td><td>035796/9460</td></tr></table>	milina	Sachsen Netz GmbH 0351/50178881	woda	Ewag Kamenz 03578/377377	płun	EVSE Wittichenau 035725/7410	wopłóčki	WAZV Lausitz 03578/377377	policija	110	nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112	Zarjad. zwjazk »Při Klósterskej wodže«	035796/9460
milina	Sachsen Netz GmbH 0351/50178881														
woda	Ewag Kamenz 03578/377377														
płun	EVSE Wittichenau 035725/7410														
wopłóčki	WAZV Lausitz 03578/377377														
policija	110														
nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112														
Zarjad. zwjazk »Při Klósterskej wodže«	035796/9460														
IMPRESUM – Gmejska nowina gmejny Ralbicy-Róžant Zamołwity: wjesnjanosta Hubertus Ryčer Gmejnski zarjad Při Marijinej studničce 8 01920 Róžant Tel.: 035796/96832 Faks: 035796/96833 Mejlka: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de Internet: www.ralbitz-rosenthal.de Towarstwa su za wobsah svojich stronow same zamołwite.	Redakciski kónc za wudaće wulkeho róžka 2024: 08.12.2023 Prošu zapodajće wšitke přinoški za nowinu z mejlku na: gmejska.nowina@gmx.de Online-wudaće gmejskeje nowiny pod: www.ralbitz-rosenthal.de														

Firmy, kiž chcedža w gmejnskej nowinje swoje hodowne postrowy wozjewić, njech je prošu hač do 5.12.2023 na mejlowu adresu gmejnska.nowina@gmx.de pósćelu. Wone so potom w hodownym wudaću wozjewja.

Tohorunja poskićamy wšitkim firmam, swoje wabjenje do gmejnskeje nowiny zapodać. Rady móžeće so z nami do zwiska stajić.

Gratulujemy wšitkim rentnarkam a rentnarjam našeje gmejny k narodninam a přejemy krutu strowotu a Bože žohnowanje!



4. decembra	Mónika Koklina	Sernjany	90. narodniny
12. decembra	Jan Bjeńš	Šunow	80. narodniny
16. decembra	Mónika Korjeńkowa	Nowoslicy	80. narodniny

Tež wšitkim njemjenowanym narodninarjam přejemy wjele zboža, strowotu a wosobinske derjeměće.

Zwučowanje we wulkohródži w Hrańcy

Pjatk, dnja 20. oktobra 2023 přewjedzechmy wulke zwučowanje we wulkohródži w Hrańcy. Tajke kompleksne zwučowanje organizuje so prawidłownje, zo by so wukonitosć gmejnskeje wohnjoweje wobory přepruwowała, ale tež zo by so z tamnymi woborami zwučowało. Tohodla trubjachu na horjeka mjenowanym pjatku w někak 17:30 hodž. wšitke



sireny, a to nic jenož w našej gmejnje. Tež wohnjowe wobory z Hórkow, Worklec, Pěskec a Rakec buchu na zwučowanje wołane.

Na městnje wuda so scenarij, zo bě při twarskich džěłach w hornim poschodže stareho zarjadniskeho twarjenja woheń wudyrił (inscenowany z mašinu za kur).

Jako přeni wobornicy dochadźachu, bě trjeba informacije k položanju na městnje zasadženja dóstać. Bu zdźělene, zo staj prawdžepodobnje hišće džěłaćerjej w twarjenju.

Cil zwučowanja běše wosobje w objekće pytać a wuchować, dosć

hašenskeje wody k zasadženju přivjezć a pódlanske hródže a biopłunowu připrawu z hašenskeje wodu škitać. To so kameradam poradzi. Něhdže w 19:00 hodž móžeše so zwučowanje zakónčić a cyły ekwipment so zaso na jězdźidla skladowa. Dohromady wobdžěli so 70 kameradkow a kameradow na zwučowanju.



Fota: Sandy Förster (2), Joachim Měrcink

Na tutym městnje chcu so hišće raz cyle wutrobnje jednaćelej wulkohródže Matthiasej Kurengej a sobudželačerjej Józefej Möllerej dżakować. Jenož z jeju pomocu při planowanju a dokelž staj objekt k dispoziciji stajtoj, bě zwučowanje docyła móžne.

Michał Maywald
nawoda gmejnskeje wohnjoweje wobory

Bomba w Šunowje namakana

Oktober bě z wida gmejnskeje wohnjoweje wobory w kóždym nastupanju na podawki bohaty měsac.

Dohromady buchu wohnjowe wobory sydom razow wołane. Započało bě so tole spočatk měsaca, jako dyrbjachu so wjacore štomy z pućow zrumować. Dnja 20. oktobra wotmě so dołho planowane zwučowanje wobory w Hrańcy a posledni dzeń měsaca slědowaše dotal najwobšěrniše zasadženje gmejnskeje wohnjoweje wobory. Ewakuěrowanje Šunowa.

Při twarskich džělach namakachu dželačerjo rusku bombu, kotraž dyrbyeše so po informacijach Służby za wotstronjenje brónjowych srědkow prawdžepodobnje na městnje znješkódnić. Tohodla bu wot policije zaraćenski kruh wot 600 metrov postajeny. Do njeho słušachu kompletny Šunow a džele Wjesneho puća a Šulskeho puća w Konjecach.

Zo by so koordinowane ewakuěrowanje organizowało, zeńdžechu so připołdnu zastupjerjo policije, zastupjerjo wokrjesa, zastupjerjo wuchowanskeje służby a wohnjoweje wobory gmejny Ralbicy-Róžant w Ralbičan gratowni, zo by so nawjednistwo za zasadženje wutworilo. Jako přenje bu wobzamknjenje, přez kotre kanale so ludnošć informować ma a hdže móže gmejna ludžom nachwilnje městno poskićić. Mějachmy za to

Ralbičansku šulu z jeje ćelőzwučownju za přiódnu, dokelž je tuta tepjena a skići 400 wobydlerjam městno.

Wokoło napoť třoch móžachmy z ewakuěrowanjom započinać. Přez Budyski krajnoradny zarjad bu organizowane, zo dóstanu wobydlerjo informacije přez warnowsku app NINA (Notfall-Informationen- und Nachrichten-App). Tuta app je darmotna a ma ludnosć z hamtskimi warnowanjami a doporučenjami za jich kónčinu, w kotrejž runje su, zastarać.

Přidatnje bu medijowa zdžělenka wot policije wozjewjena a kameradojo wohnjoweje wobory džěchu wot doma k domej, zo bychu wobydlerjow wo tym informowali, zo přebywaja w zaraćenskim kruhu a zo maja swoje chěže bjezposřednje wopušćić.

Nam poradži so w běhu dweju hodžin, tež přez wulke zrozumjenje ludnosće, wjace hać 400 wobydlerjow informować a policiji zdžělic, zo je zaraćenski kruh dospołnje ewakuěrowany. Wokoło napoť pjećich započa Služba za wotstronjenje brónjowych srědkow z posudžowanjom zapalaka a bomba hodžeše so na městnje znješkódnić. Tohodla njetrjebachu so dalše naprawy kaž powjetšenje zaraćenskeho kruha atd. wobzamknýć. W 17:34 hodž. zběhny policija warnowanje oficielnje a wšitke naprawy móžachu so zběhnyć.

Dohromady bě 99 ludži zasadženych. Naš wjesnjanosta Hubertus Rycer kaž tež krajny rada Udo Witschas džakowaštaj so po tym wšěm potrjechenym wobydlerjam za bjezporočne ewakuěrowanje a profesionelne džěło pomocnych organizacijow.

Spěchachu wjace kameradow k gratownjam hać běchu městna w jednotliwych jězdźidlach.

Chcu so tež hišće raz wšěm kameradam gmejnskeje wohnjoweje wobory za zwólniwosć zasadženja džakować

Michał Maywald

nawoda gmejnskeje wohnjoweje wobory



Foto: Tomáš Čornak

Tierbestandsmeldung 2024

Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse - Anstalt des öffentlichen Rechts -

Sehr geehrte Tierhalter*innen,

bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter*in von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Fischen und Bienen** zur **Meldung und Beitragszahlung** bei der Sächsischen Tierseuchenkasse **gesetzlich verpflichtet** sind.

Die fristgerechte Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigungszahlung von der Sächsischen Tierseuchenkasse im Tierseuchenfall,
- die Beteiligung der Sächsischen Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung und
- die Gewährung von Beihilfen und Leistungen durch die Sächsische Tierseuchenkasse.

Der Sächsischen Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter*innen erhalten Ende Dezember 2023 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2024 nicht bei Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Sächsischen Tierseuchenkasse um Ihren Tierbestand anzugeben. Tierhalter*innen, welche ihre E-Mail-Adresse bei der Sächsischen Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail.

Auf dem Tierbestandsmeldebogen oder per Online-Meldung sind die am Stichtag 1. Januar 2024 vorhandenen Tiere zu melden. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2024 Ihren Beitragsbescheid.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragsatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten.

Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

Bitte unbedingt beachten:

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Sächsischen Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldete*r Tierhalter*in u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse Anstalt des öffentlichen Rechts

Löwenstr. 7a,
01099 Dresden

Tel: +49 351 80608-30

E-Mail: beitrag@tsk-sachsen.de

Internet: www.tsk-sachsen.de



QR-Code
Neuanmeldung

Ehrenamt suchen – Ehrenamt finden im Landkreis Bautzen

Wer sich ehrenamtlich engagiert, gestaltet die Gesellschaft aktiv mit. Man bringt sich dort ein, wo es einem wichtig ist. Egal ob im Naturschutz, beim Sport oder im Museum – Ehrenamt ist vielfältig und eine bereichernde Freizeitaktivität.

Wo aber kann ich mich einbringen? Gibt es eine aktuelle Übersicht von Einsatzstellen in der Region? Und wie finden wir für unseren Verein weitere engagierte Menschen?

Genau bei diesen Fragen setzt die Ehrenamtsplattform www.ehrensache.jetzt an. Hier können gemeinnützige Organisationen kostenfrei Inserate schalten, wenn sie Freiwillige suchen. Und wer sich engagieren möchte, erhält einen Überblick über aktuelle Einsatzstellen in der Umgebung. **Ehrensache.jetzt** ist seit 2020 im Landkreis Bautzen online und hat schon viele Ehrenamtliche vermitteln können.

Zum Informieren und Stöbern nutzen Sie am besten den regionalen Einstieg auf die Plattform unter www.lkbautzen.ehrensache.jetzt. Als Ansprechpartnerin für den Landkreis steht Henriette Stapf telefonisch unter 0151/54881936 oder per Mail an stapf@buergerstiftung-dresden.de zur Verfügung.

Die „Digitale Ehrenamtsplattform für Sachsen“ ist ein Projekt der Bürgerstiftung Dresden und wird gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Es wird finanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.



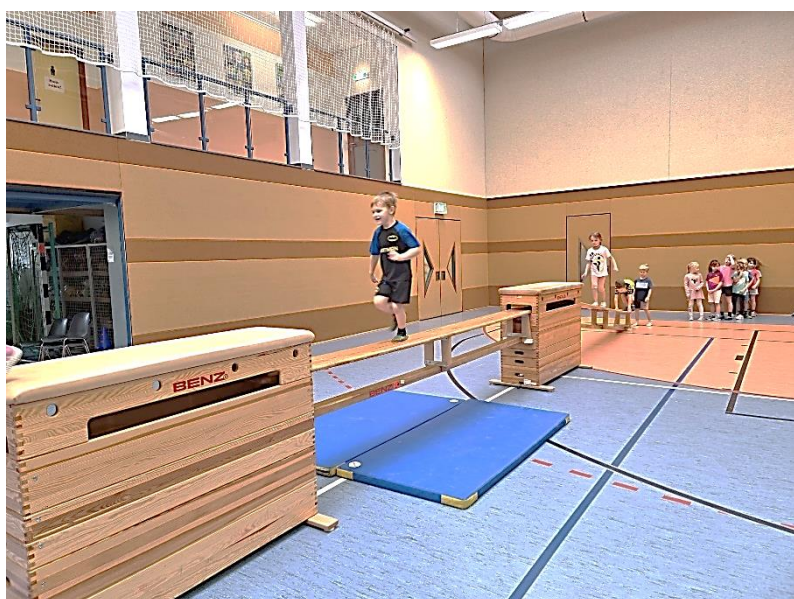


pěstowarnja „dr. Jurij Młynk“ w Raibicach

Sport w předšulskej starobje



Pohib a sport plaćitej z prawom jako njeparujomny wobstatk kubtanja džěsća. W předšulskej starobje maja pohibowanske kubtanje, čětozwučowanje a sport předewšěm



zaměr, přirodnemu žiwjenskemu wjeselu džěsća rum dać a tak derjeměće a motoriske kmanosće skrućić a strowe wuwice zaručić. Wězo ma runje w zažnym džěcatstwje spěchowanje motoriskich dokonjanosćow wuznam, kiž daloko přez čělnu strowotu saha a cyłkowne wuwice džěsća nastupa, a to aspekty emocionalneho, duchowneho a socialneho wuwica.

Wotpowědnje tutomu narokej wužijemy kóždy dzeń pohib na čerstwym powětrje na zahrodźe pěstowarnje, pućowanje do blišeje wokoliny abo wozmjemy sej lěs jako rum za hrajkanje runočasnje pak tež za pohib. Nimo toho chodža skupiny wotměnjejo kóždy tydźeń jónu do sportoweje hale, za wšitkich předšulskich je sportowanje tydźensce kruty wobstatk pohiba. Za nich je zaso



w nalěcu sportowy wjeršk wokrjesne wubědźowanje wšitkich pěstowarskich předšulskich dźěci. Tak sportej zdar!

Jadwiga Nukowa, wjednica Ralbičanskeje pěstowarnje

Předčitać zwjazuje

Hižo wot 2004 eksistuje cyłozwjazkowy předčitanski dzeń. Kóždolětnje na třecim pjatku w nowembrje so wón přewjedže, zo bychu so dźěci a dorosćeni za předčitanje zahorili. Přetož zhromadne předčitanje zwjazuje a stwori mjezsobnu zhromadnosć. Tola móže předčitanje hišće wjele wjace: Je najwažniše wuměnjenje, zo by sam derje čitać nawuknył a posylnja dźěci wćipne swět wotkryć.

A tak je tutón dzeń nam w Ralbičanskej pěstowarni kóždolětnje pohon, sami dźěcom předčitać abo sej čitarjow přeprósyc. Snadž je to tež něšto za was doma ;)



Jadwiga Nukowa, wjednica Ralbičanskeje pěstowarnje





Serbska zakladna šula Ralbicy

Delanski ZWónčk



Nazymnik 2023 / číslo 91

Sorbische Grundschule Ralbitz

Přeprošenje

Holcy a hólcy Serbskeje zakladneje šule Ralbicy wuhotuja

pjatk, 8. hodownika 2023 w 17 hodź.

swój tradicionelny dohodowny koncert

z hodownymi wikami.



Cyle wutrobnje přeprošujemy wšitke džěci ze staršimaj, wowku, džědom a přećelemi do sportoweje hale našeje šule w Ralbicach.

Witajće k nam!



Wuspěšne mustwo našeje šule, kotraž so na wubědžowanju Dwupólna hra njedawno w Halštrowje wobdžěli.

Derbije mjez serbskimi šulemi z Chrósćic, Worklec a Pančic-Kukowa kaž tež Halštrowskeje šule běchu napjate. Naši sportowcy wudobychu sej 3. městno. Wutrobna gratulacija!



Na pónđzelach a srjedach přewjedže so před zahajenjom wučby wokolo 7.15 hodź. rańši sport za wšitkich šulerjow.



Nowa budka w šulskej zahrodce

Do toho hižo pytačmy za móžnosću, naše graty a wšo druge, štož za džěto a wučbu w šulskej zahrodce trjebamy, składować. Tak zrodzi so ideja, za to maću budku natwarić. Naš domownik je trěbne fundamenty spřihotować. W ramiku cyłodnjowskeho poskitka „Drjewo“ natwari knjez Kusber zhromadnje ze šulerjomaj Edmundom Wićazom a Oscarom Šewcom přez cyły tydzień tutu rjanu budku. Oscar je samo swojeho nana k pomocy sobu přiwjezł. Tak tući štyrjo mužojo pilnje desku po desce přišrubowachu.

Wutrobny džak našemu domownikej, Oscarej, Edmundej, knjezej Dieterej Šewcej a knjezej Kusberej.



Wjeselo w nazymje

Lisćowcy - to bě tema našeje wěcneje wučby. Tak podachmy so my, šulerjo 1. lětnika, na „šulu w pisanim“. Wobhladachmy sej formy a barby łopjenow, přislušace płody a zhotowichmy sej dekoratiwnu nazymsku pychu. Z wulkim wjeselom natykachmy sej rjane pyšne łopjenowe kwěće. To bě za wšěch rjane dožiwjenje.

rjadowniskej wučerce 1. lětnika

Terminy:

08.12.23

15.12.23

22.12.23

dohodowny koncert z hodownymi wikami

dźiwadłowe předstajenje „Pinocchio“ za wšěch šulerjow w Budyšinje

swobodny dzeń



ŠULSKE NOWINY



Serbska wyša šula Ralbicy
UNESCO projektna šula
www.sorbische-schule-ralbitz.de

Hodownik 2023
28. lětnik, 279. wudaće



Praktikantka knjeni Brězanec pola nas w Ralbicach

*Před krótkim mějachmy w našej šuli młodu praktikantku.
Louisa Domanic je so z njej rozmołwjała.*



Što studujeće?

Studuju wučerstwo w Lipsku za gymnazij z hłownymaj předmjetomaj serbsčina a towaršnowěda.

Hdy zakónči so studij?

Ja sej myslu w někak štyri lětach. Potom směm referendarstwo złožić.

Čehodla šće praktikum na tutej šuli přewjedła?

Dokelž tutu šulu hišće njeznaju a sym sej chcyła wobhladać, kak to tu wotběži.

Kak dołho sće pola nas była?

Tři tydženje sym pola was była.

Kajke powołanje chceće w přichodže wukonjeć?

Chcu so z wučerku stać, njejsym sej pak wěsta, hač za gymnazij abo wyšu šulu.

Kotry zaćišć je čas praktikuma pola Was zawostajit?

Woprawdže jara dobry zaćišć. Sym jara rady tu była a nětko zrudna, zo je čas hižo nimo.

Móžeće sej předstajit tu jónu wuwučować?

Haj, na kóždy pad.

Čehodla sće so rozsudžila runje wučerstwo studować?

Dokelž sym sama tež rady do šule chodžila a myslu sej, zo je to woprawdže wažne powołanje.

Wysokoskok z hudźbu we Worklecach

Na štwórtku w oktobrje přewjedže so w čětozwučowni Worklečan wyšeje šule wobdźowanje - wysokoskok z hudźbu. Dohromady wobdźěli so pjeć šulow. Po sćoplenju, započa so zaskakanje z wysokosću jednoho metra. Po kóždym skoku so łata wo pjeć centimetrov wyše položy. Našu šulu zastupowachu: Feliks Handrik (6. lětnik), Robert Čornak (7. lětnik), Livia Kurengec a Magdalena Pilzec (8. lětnik).



Wutrobny dźak sportowčam a sportowcam za wuspěšne wobdźelenje.

Sportej zdar přejetaj sportowej wučernej knjez Bejmak a knjez Kliemank!

- tekst a wobraz: Mathias Kliemank -

Młodźina trenuje za olympiju - kopańca - zapadołužiski finale w Kamjencu



Srjedu, dnja 27. septembra wotmě so w stadiju w Kamjencu zapadołužiski finale wokolnych šulow w kopańcy, WK III.

Dohromady wobdźěli so sydom mustwow, při tym běštej Serbskej wyšej šuli Ralbicy a Worklecj jeničkej wyšej šuli.

Dalši wobdźělnicy běchu z gymnazijow z Wojerec, Kamjenca, Radeberga a Großröhrsdorfa.

Naši sportowcy z Ralbic startowachu motiwowani a zaměrnj do přenjeje skupinskeje hry, kotruž dobychu 3:0 přećiwo šulerjam Wojerowskeho gymnazija.

Motiwowani z přenjeje hry smy w druhej přećiwo Foucault gymnazijej z Wojerec nastupili. Přez njezbožowny konter přěhrachmy hru z 1:0.

W třećej hrě přećiwo Großröhrsdorfej dosahaše nam 0:0, zo bychmy jako druhe mustwo w tabulce do pořfinala postupili. W pořfinalu smy wot přenjeje mjeńšiny sem wuspěšnje ćišć wukonjeć móhli. Dobyhmy hru přećiwo gymnazijej z Kamjenca z 3:0.

Nětko rěkaše: finaaale! A zaso běše naš přećiwnik Foucault gymnazij z Wojerec. W přewšo napjatym finalu přěhrachmy přećiwo sportowcam z Wojerec. Bohužel misnychmy w přěních mjeńšinach naše šansy wužić.

Wutrobny džak wšitkim hrajerjam za sportowy angažement a česćelakomnosť (Ehrgeiz). Smy jara hordźi na wukon našich sportowcow!

- tekst a wobraz: Mathias Kliemank -

INFORMACIJE - TERMINY - WŠELČIZNY



1. hodownika

10. lětnik - wíce adwentneho wěnc

4. hodownika

adwentny wolejbulowy turněr

19. hodownika

10. lětnik - projekt z časowymi swědkami

22. hodownika

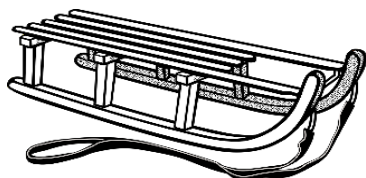
wariabelny swobodny džeń

wot 23. hodownika

hodowne prózdniny



Přejemy wšitkim šulerkam a šulerjam, štaršim, džědam a wowkam kaž tež wučerkam a wučerjam žohnowane a hnadypołne hody. Rjane prózdniny a měrny hodowny čas.



- wobrazy: www.pixabay.de -



Bórze su hody!!

Jednore poprjancowe čěsto

- Přidawki:**
- 250 g pšeńčneje muki
 - 90 g cokora
 - 125 g zymneje butry
 - 1 jejo srjedźneje wulkosće

Spřihotowanje:

1. Muku a cokor do šklě dać. Butru w małych kuskach kaž tež jejo přidać a k čěstu předžětać. Čěsto so najprjedy raz drjebjate zda, to so pak při dalším mjetanju změní.
2. Z čěsta dvě kulce formować a do folije zawalene znajmjeńša poť hodžiny chłódzić. Čim dlěje, čim lěpje.
3. Pěc na 175 stopnjow hornjeje a delnjeje ćopłoty zatepić. Přenju čěstowu kulu z chłódžaka wzać a skrótka stwinu temperaturu přiřwać dać. Z ruku zlochka płone tłóčić. Potom na lochce z muku popróšenej džěłowej płoninje abo hišće lěpje mjez foliju wukuleć.
4. Někak 20-30 poprjančkow wukałnyć a z trochu wotstawkom na blach z pječenskeje papjeru połožiť. Z druhej połožcu čěsta runje tak wobchadžeć. Zbytki čěsta přeco zaso hromadže sformować a skrótka chłódzić.
5. Po potrjebje: Poprjančki debić a wězo zestodžeć dać!

- tekstaj: Louisa Domanic; wobraz+recept+ideje: <https://www.backenmachtgluecklich.de/rezepte/plaetzchenteig-grundrezept.html>, <https://www.iamexpat.de/lifestyle/lifestyle-news/christmas-pickles-story-behind-german-christmas-tradition->

Hodowna tradicija jónu hínak

Hodowna kórka - USA

Štóž w USA hody kisału kórku na hodowny štom powěsnje, ma zbožo: Namakar smě so na myto wjeselić. Hodowna kórka njeje pak woprawdžita kórka, ale kumštna wersija ze škleńcy. Přez jeje zelenu barbu je njewšědna dekoracija čezko k namakanju. Zwjetša dóstanje wotkrywar přidatny dar abo smě jako přeni dary wupakować. Po powěsći započa so tradicija tak mjenowanych „Christmas pickles“ w zažnym 20. lětstotku. Tehdy pobrachowachu husto pjenjezy, zo by so kóždemu džěsću dar kupić móht. Potom dósta jenož džěčo dar, kotrež wotkry jako přenje zelenu hodownu kórku.

Hodowny fakt: Hodowna kórka ptaći w USA jako němska tradicija, hačrunjež ju tudy lědma štó znaje.

Gasthaus Schönau

Einladung zum

Tanz „wie früher“

06. Januar 24

Wir laden euch alle herzlich zum Tanz „wie früher“ ein. Los geht unsere Zeitreise, zurück in die 80er/90er zur großen Oldie- & Schlagernacht. In die Zeit der Tonbandspieler, Kassettenrecorder, Schlaghosen, Jesuslatschen, Trammer, blinkende Turnschuhe, Buffalo, Walkman und der Loveparade. Und natürlich in die Zeit der Boybands und Eurodance! In dieser Nacht machen wir eine Zeitreise und feiern zu deinen Lieblings-Songs und den Hits von damals zur großen Oldie- & Schlagernacht mit der "One Man Live Band". Alte Bekannte und Freunde treffen und auch Freundschaften auffrischen. Ob nun in Erinnerung schwelgen oder neu entdecken - die Stars vergangener Jahrzehnte sind Garant für beste Partylaune! Bringen Sie getrost Appetit mit. Wir rechnen fest damit und sind darauf sehr gut vorbereitet. Sichert euch eure Eintrittskarte zum Sparpreis von 8,00 € im Vorverkauf oder Abendkasse für 10,00 €. Tischplätze stehen in begrenzter Anzahl zur Verfügung. Kartenvorverkauf ab dem 04.12.2023. Tischreservierungen ab sofort unter Tel. 035792/50409.